

BIBLIOGRAPHY

Published Sources

Aarni, Teddy (1982) *The Kalunga Concept in Ovambo Religion (from 1870 onwards)* (Almqvist & Wicksell International: Stockholm).

Ackerknecht, E. H. (1946) Natural Disease and Rational Treatment in Primitive Medicine, in *Bulletin of the History of Medicine* XXI (5).

Ayensu, E. S. (1978) *Medicinal Plants of West Africa* (Algunac: Michigan).

Bandeira, Jose Ramos (1941) A Farmacia E O Imperio Portugues, in *Boletim Geral Das Colônias*, Lisboa, Ano 17 No.197 pp3-42.

Barrau, Jacques (no date) *An Ethnobotanical Guide for Anthropological Research in Malayo-Oceania*, Unesco Science Co-operation Office for Southeast Asia.

Beidelman, T. O. (1961) Right and Left Among the Kaguru, in *Africa* vol 31 (3).

Berlin, Brent et al (1964) *Principles of Tzeltal Plant Classification* (Academic press: London).

Bibeau, Gilles (1982) A Systems Approach to Ngoni Medicine, in *African Health and Healing Systems* ed. P. Stanley Yoder, pp43-85 (Crossroads Press: LA).

Brain, James L. (1973) Ancestors as Elders in Africa - Further Thoughts, in *Africa* XLIII (2), pp122-133.

Brasio, Antonio (1934) Missões Protestantes em Angola, in *Boletim Geral das Colônias* Lisboa, Ano 10, No. 105, pp3-17.

Costa, A. Gomes da (1935) Assistência Médica ao Índigena e Combate à Doença do Sono, in *Generalidades Sobre Angola (para a 1º. Cruzeiro de Férias às Colônias Portuguesas)*.

Costa, Eduardo da (1906) *A Questão do Cuanhama (sul de Angola)* (Lisboa).

Callender, C. & Kochems, L. M. (1986) Men and Not-Men: Male Gender Mixing Statuses and Homosexuality, in E. Blackwood (ed.) *Anthropology of Homosexual Behaviour* pp 165-179 (Haworth Press: London).

Chilivumbo, A. B. (1976) The Social Basis of Illness: A Search For Therapeutic Meaning, in *Medical Anthroplogy* eds. Francis X. Grollig & Harold B. Haley, pp 67-81 (Mouton & Co.: The Hague).

Clarence-Smith, W.G. & Moorsom, R. (1977) Underdevelopment and Class Formation in Ovamboland 1844-1917, in *The Roots of Rural Poverty in Central and Southern Africa*, eds. R. Palmer & Q. N. Parsons (London).

Clarence-Smith, W. G. (1979) *Slaves, Peasants and Capitalists in Southern Angola 1840-1826* (CUP).

Clarence-Smith, W. G. (1975) Drought in Southern Angola and Northern Namibia 1837-1945, SOAS African History Seminar, MS, pp1-8.

Comaroff, Jean (1982) Medicine, Symbol and Ideology, in *The Problem of Medical Knowledge*, eds. P. Wright & A. Treacher (EUP: Edinburgh).

Conklin, Harold C. (1962) Ethnobotanical Problems in the Comparative Study of Folk Taxonomy, in *Proceedings of the Ninth Pacific Science Congress, 1957* vol 4, pp.299-301.

Conklin, Harold C. (1963) The Oceanic-African Hypotheses and the Sweet Potato, in *Plants and Migrations of Pacific Peoples*, J. Barrau (ed.), Honolulu.

Conklin, Harold C. (1967) *The Relation of Hanunoo Culture to the Plant World*, PhD. Thesis 1955 (pub. 1967, Yale Uni.).

Correia, Joaquim Alves (1945) Acção Medica Nas Colonias E A Dos Missionarios Cristãos/Catolicos, in *Portugal em Africa*, Vol. II, No.11, pp 279-83.

Cunha, M. Alves da (1935) Missões Catolicas, in *Generalidades Sobre Angola*, pp 65-78.

Delachaux, Theodore (1940-41) Omakola (ekola) Instrument de Musique du Sud-ouest de l'Angola, in *Anthropos* Vol.35-36, pp341-345.

Delachaux, T. & Thiébaud (1933) *Pays et Peuples d'Angola* (Neuchatel).

- Delachaux, T. (1936) *Ethnographie de la Region du Cunene* (Neuchatel).
- Duparquet, C. (1935) *Viagens na Cimbebasia* (Luanda).
- Eirola, Martti (1985) *Namibiana in Finland I. Guide to Archival Sources Concerning Namibia before 1938 (no.2)*. (Uni. of Joensuu, Faculty of Arts).
- Elvin-Lewis, Memory (1986) The Antibiotic and Healing Potential of Plants Used in Teeth Cleaning, in *The Anthropology of Medicine, From Culture To Method*, ed. Lola Romanucci-Ross et al, pp201-220 (Praeger: NY).
- Estermann, C. (1934) La Tribu Kwanyama en Face de la Civilisation Europeene, in *Africa* Vol. 7, pp431-443.
- Estermann, C. (1947) Missiologia e Etnologia, in *Portugal em Africa*, vol. IV pp20-29.
- Estermann, C. (1950) Le Bétail Sacre Chez Quelques Tribus du Sud-Ouest de l'Angola, in *Anthropos* Vol. 45, pp 721-732.
- Estermann, C. (1950) Sangue Cuanhama, *Portugal em Africa* vol.VII, No. 40, pp223-230.
- Estermann, C. (1953) Superstição e Assistência Médica, in *Separata dos Anais do Instituto de Medicina Tropical* Vol.X (4), pp2563-2568.
- Estermann, C. (1954) Culte des Esprits et Magie chez les Bantous du Sud-ouest de l'Angola, in *Anthropos*, vol. 49, pp1-26.
- Estermann, C. (1976) *The Ethnography of Southwest Angola Vol. 1: The Non-Bantu Peoples, the Ambo Ethnic Group*, (English translation by G. Gibson) (London African Pub. Co.: London).
- Evans-Pritchard, E. E. (1937) *Witchcraft, Oracles and Magic Among the Azande* (Clarendon Press: Oxford).
- Evans-Pritchard, E. E. (1967) The Nuer Concept of Spirit and its Relation to the Social Order, in J. Middleton (ed.) *Myth and Cosmos*, pp 109-27 (Uni. Texas Press: London).
- Fabrega, Horacio (1982) Commentary on African Systems of Medicine, in *African Health and Healing Systems*, ed. P. Stanley Yoder, pp237-252, (Crossroads Press: LA).

Fortes, Meyer (1987) *Religion, Morality and the Person* (CUP).

Foster, G. (1976) Disease Etiologies in Non-western Medical Systems, in *American Anthropologist*, vol. 78, pp773-782.

Fürst, Hans Jörg (1989) Material Culture Research and the Curation Process, in *Museum Studies in Material Culture*, ed. S. Pearce, pp 97-110 (Leicester Uni. Press).

Gilles, Eva (1976) Causal Criteria in African Classifications of Disease in, J. B. Loudon (ed.) *Social Anthropology and Medicine* (Aacademic Press: London).

Githens, T. S. (1949) *Drug Plants of Africa (African Handbooks 8)* (Uni. of Philadelphia Press: Philadelphia).

Gluckman, Max (1965) *Politics, Law and Ritual in Tribal Society* (Basil Blackwell: Oxford).

Hackland, B. (1984) Health in Contemporary Namibia, in *Namibia: Reclaiming the Peoples' Health* ed. Tim Lobstein.

Hahn, C. H. L. (1928) The Ovambo, in *The Native Tribes of South West Africa*, ed. H. P. Smit, pp1-36 (Cape Times Ltd: Johannesburg).

Hahn, C. H. L. (undated) Abortion MS, *Accession A450*, Staatsargief Archives, Windhoek.

Hammond-Tooke, D. (1989) *Rituals and Medicines, Indigenous Healing in South Africa* (A. D. Donker: Johannesburg).

Hayes, P. (1988) Cambridge University Registration Paper on Ovambo, unpublished MS.

Heinz, H. J. (1975) Hygienic Attitudes and Practises of the !Ko Bushmen, in *Ethnomedicine and Social Medicine in Tropical Africa*, ed. Sigrid Paul, pp95-167 (Hamburg).

Heusch, Luc de (1981) *Why Marry Her? Society and Symbolic Structures* (CUP).

Hiltunen, Maija (1986) *Witchcraft and Sorcery in Ovambo* (Transactions of the Finnish Anthropology Society No. 17, Helsinki).

Hutchinson & Dalziel (1937) *Flora of West Tropical Africa*.

Janzen, J. (1981) The Need For a Taxonomy of Health in the Study of African Therapeutics, in *Social*

Science and Medicine vol 15B.

Katjavivi, P. (1988) *A History of Resistance in Namibia* (James Currey: London).

Kavanagh, G. (1989) Objects as Evidence, Or Not?, in *Museum Studies In Material Culture*, ed. Susan Pearce, pp 125-137 (Leicester Uni. Press).

King, A. & Nicol, C. (1969) *Venereal Diseases* (Bailliere, Tindall & Cassel Ltd: London).

Kiteme, Kamuti (1976) Traditional African Medicine, in *Medical Anthropology* ed. F. X. Grollig & H. B. Haley, pp413-417 (Mouton & Co.: The Hague).

Koran, Henry J. (1958) *The Spiritans: A History of the Congregation of the Holy Ghost, Vol. 1*, (Duquesne Uni: Pittsburg).

Kuusi, Matti (1970) *Ovambo Proverbs with African Parallels*, FF Communications No. 208, Academia Scientarium fennica, Helsinki.

Kyrönseppä, H. (1970) *Sixty Years of Finnish Medical Mission, 1908-1968* (Finnish Mission Press: Oniipa, Ovamboland).

La Fontaine, J. (1985) Person and Individual: Some Anthropological Reflections, in *The Category of the Person* eds. M. Carrithers et al, pp123-140.

Lan, David (1985) *Guns and Rain: Guerillas and Spirit Mediums in Zimbabwe* (James Currey: London).

Last, Murray (1976) The Presentation of Sickness in a Community of Non-Muslim Hausa, in *Social Anthropology and Medicine*, ed. J. B. Loudon, pp104-149 (AP:London).

Last, Murray (1981) The Importance of Knowing About Not-Knowing, in *Social Science and Medicine* vol. 15B, pp387-392.

Lazlo, H. de & Henshaw, P. (1954) Plant Materials Used by Primitive Peoples to Affect Fertility, in *Science* vol. 119, pp 626-631.

Lewis, Gilbert (1975) *Knowledge of Illness in a Sepik Society: A Study of the Gnau, New Guinea* (Athlone Press: London).

Lewis, G. (1976) A View of Sickness in New Guinea, in *Social Anthropology and Medicine* ed. J. Loudon,

- pp49-103 (Academic Press: London).
- Lewis, Ioan M. (1986) *Religion in Context* (CUP).
- Lewis, Ioan M. (1989) *Ecstatic Religion* 2nd edition (Routledge: London).
- Liljeblad, Emil (1932) *Kansatieteellinen Kokoelma (Ethnographic Collection)*, housed at the Finnish Academy of Science and Letters, Archives, Helsinki.
- Lima, Maria H. F. (1977) *Nação Ovambo* (Aster:Lisboa).
- Loeb, Edwin Meyer (1948) The Kwanyama Ambo, in *Anthropos* vol. 41-44, pp848-852.
- Loeb, E. M. (1955a) Kwanyama Ambo Magic 1: Kwanyama Witchcraft, in *Journal of American Folklore (JAF)* ,R vol. 68, pp35-50.
- Loeb, E. M. (1955b) Kwanyama Ambo Magic 2: Kwanyama Doctors, in *JAF* vol.68, pp153-168.
- Loeb, E. M. (1955c) Kwanyama Ambo Magic 3: Kwanyama Magicians, 4: Kraal Moving Magic, 5: Sacred Animals and Omens, in *JAF* vol. 68 pp291-331.
- Loeb, E. M., Koch, C. & Loeb, Ella Marie (1956) Kwanyama Ambo Magic 6: Medicinal, Cosmetical and Charm Flora and Fauna, in *JAF* pp 147-174.
- Loeb, E. M. (1962) *In Feudal Africa* (Bloomington).
- Loots, J. H. (1930) *The Health Conditions of the Northern Population in Ovamboland and its Bearing on the Development of South West Africa*, (Medical Thesis, Edinburgh University).
- Loudon, J. B. (1976) Introduction, in J. B. Loudon (ed) *Social Anthropology and Medicine*, pp 1-49 (Academic Press:London).
- Mbiti, John S. (1969) *African Religions and Philosophy* (Heineman: London).
- McLachlan, G. R. & Liversidge, R. (1970) *Robert's Birds of Southern Africa* (3rd edition).
- Mittleberger, C. (1968) A Religião Primitiva Entre os Cuanhamas, in *Portugal em África* (pp257-272).
- Moore, Henrietta L. (1988) *Feminism and Anthropology* (Polity Press: Oxford).
- Mudimbe, V. Y. (1988) *The Invention of Africa: Gnosis, Philosophy, and the Order of Knowledge* (Indiana Uni. Press: Bloomington).

- Murdock, G. P. (1959) *The Ethnographic Atlas*.
- Närhi, O. E. (1929) *The Magic Wand and the Cross (Taikasauva ja Risti)* (Helsinki).
- Needham, R. (1960) The Left Hand of the Mugwe: an Analytical Note on the Structure of Meru Symbolism, in *Africa* 30 (1), pp20-33.
- Newell, W. H. (1976) Good and Bad Ancestors, in *Ancestors* ed. W. Newell, pp17-29 (Mouton & Co.: The Hague).
- Ngubane, Harriet (1977) *Body and Mind in Zulu Medicine* (Academic Press: London).
- Odendaal Commission Report (1962-3) *Report of the Commission of Enquiry into South West African Affairs* (various contributors), Part F: Health pp123-205 (Republic of South Africa: Pretoria).
- Oliver-Bever, Bep (1986) *Medicinal Plants in Tropical West Africa* (CUP).
- Orley, J. (1970) African Medical Taxonomy, in *Journal of the Anthropological Society of Oxford*, vol. 1, pp137-150.
- Osei, Yaw (1975) The Fundamental Basis of African Traditional Medicine, in *Ethnomedicine and Social Medicine in Tropical Africa*, ed. S. Paul, pp35-55 (Hamburg).
- Pina, Luiz de (1938) Notas Para a Medicina Indigena Angolense No Seculo XVIII, in *Boletim Geral das Colônias* ano 14, No. 151, pp12-26.
- Pina, L. de (1943) Historia da Medicina Imperial Portuguesa (Angola), in *Boletim Geral das Colônias*, ano 19, No.211, pp18-72.
- Rainio, Selma (1922) *Suuren Parantajan Paveluksessa (In the Service of the Big Healer)* (FELM: Helsinki).
- .XP Rakel, Kaarto (1976) *Lounais-Afrikan Soumalaisista Lähetyslääkäri ja Sairaanhoidotyööstä* (FELM, Seminar Paper).
- Reynolds, B. (1989) Museums of Anthropology as Centres of Information, in *Museum Studies of Material Culture* ed. S. Pearce, pp 111-118 (Leicester Uni. Press).
- Richards, A. I. (1950) Some Types of Family Structure Among the Central Bantu, in *African Systems of Kinship and Marriage*, eds. D. Forde & A. R. Radcliffe-Brown, pp 207-251 (O.U.P.).

- Richards, A. I. (1982) *Chisungu* 2nd edition (Routledge: London).
- Rodin, R. J. (1985) *The Ethnobotany of the Kwanyama Ovambos* (St. Louis: Missouri Botanical Gardens).
- Salokoski, M. (1986) Salt Fetching Among Ovambo Societies, *Paper for Finnish SWAPO Students Summer Meeting in Kiljava, Draft MS.*
- Salokoski, M. (1987a) Rainmaking and Power in Pre-colonial Ovamboland (*Paper for the 20th Nordic Congress of Historians, in Reykjavik*), pp1-15, draft MS.
- Salokoski, M. (1987b) Cattle Paper (Power Structure and Cosmology in Ovambo Society), draft MS.
- Salokoski, M. (1987c) The Curing of the Stones: Osimanja (*Working paper for seminar 'Which Way Development Studies?', Helsinki University*), draft MS.
- Sanders, D. (1984) The Struggle For Health, in *Namibia: Reclaiming the Peoples' Health*, ed. T. Lobstein (London).
- Savola, Albin (1916) *Hamin Majoissa Ondonga ja Sen Kansa (In the Dwellings of Ham, or Ondonga and its People)*, (FELM, Helsinki).
- Savola, A. (1927) *Martti Rautanen*, (FELM, Helsinki).
- Sckär, C. (1916) Oukuanjama in Ovamboland, *unpublished MS*, State Archives, Windhoek.
- Shishana, O. & Celentano, D. (1985) Depressive Symptomatology Among Namibian Adolescent Refugees, in *Social Science and Medicine*, vol. 21 (11), pp1251-1257.
- Shivuta, Justina (1981) *Perinteiset Hoitotavat Ambomaalla (Traditional Healing in Ovamboland)*, Seminar Paper for African Seminar of the Mission School, FELM, Helsinki (trans. from Finnish-English, M. Salokoski).
- Siiskonen, Harri (ed) (1986) *Studying the Northern Namibian Past: Research Seminar in Tuarminne (no. 3)* (University of Joensuu).
- Smith, S. (1986) *Namibia: A Violation of Trust* (Oxford: Oxfam Report).
- Sofowora, Abayomi (1982) *Medicinal Plants and Traditional Medicine in Africa* (Wiley & Sons Ltd: Chichester).

Soini, Aino (1953) *Lääkärina Hiekan ja Palmujen Massa (Being a Doctor in the Land of Sand and Palms)*, (W.S.O.Y.: Helsinki).

Suopeltomäki, Toini (1973) *Psyykkisten Häimolden Kohtaamisesta Vieraassa Kulttuurissa* (Seminar Paper, FELM, Helsinki).

Swantz, Marja-Liisa (1986) *Ritual and Symbol in Transitional Zaramo Society (with special reference to women)* (Scandinavian Inst. of African Studies: Uppsala).

Taube, Inkeri (1948) ‘*Kuku’ Ambomaan Parantaja (Grandmother, Healer of Ovamboland)*’, (W.S.O.Y.: Poivoo).

Tirronen, Toivo E. (1986) *Ndonga-English Dictionary* (Oniipa Press: Ovamboland).

Tobias, G.W.R. & Turvey, B.H.C. (1954) *English-Kwanyama Dictionary* (Witswatersrand Uni. Press: Johannesburg).

Tönjes, Herman (1910) *Worterbuch der Ovambo-sprache Osikwanyama-Deutsch* (Berlin).

Tönjes, H. (1911) *Ovamboland* (Berlin).

Töttemeyer, G. (1978) *Namibia Old and New: Traditional and Modern Leaders in Ovamboland* (Hurst & Co.: London).

Turner, Victor (1967) *The Forest of Symbols* (Cornell Uni. Press).

Turvey, B.H.C. (1977) *Kwanyama-English Dictionary* (Witswatersrand Uni. Press: Johannesburg).

Tuupainen, M. (1970) *Marriage in a Matrilineal Tribe: A Social Anthropological Study of Marriage in the Ondonga Tribe in Ovamboland* (Transactions of the Westermarck Society, Vol. 18).

Twumasi, P.A. (1979) Ashanti Traditional Medicine and its Relation to Present-day Psychiatry, in *African Therapeutic Systems*, ed. Z.A. Ademuwagun et al (Crossroads Press:ASA).

Uchendu, V. C. (1976) Ancestorcide! Are African Ancestors Dead?, in *Ancestors* ed. W. Newell, pp 283-297 (Mouton & Co.: The Hague).

Van der Geest, Sjaak (1990) Anthropologists and Missionaries: Brothers Under the Skin, in *Man* vol 25 (4) pp558-601.

- Van Gennep, A. (1960) *The Rites of Passage* (Chicago Uni. Press: Chicago).
- Watt, J.M. & Breyer-Brandwijk, M.G. (1962) *The Medicinal and Poisonous Plants of Southern and Eastern Africa* (2nd edition) (E. & S. Livingstone).
- Whitehead, H. (1981) The Bow and the Burden Strap: A New Look at Institutionalised Homosexuality in Native North America, in *Sexual Meanings* eds. S. Ortner & H. Whitehead, pp 80-115 (CUP).
- Wilcocks, C. & Manson-Bahr, P.E.C. (1972) *Manson's Tropical Diseases* (17th edition) (Bailliere-Tindall: London).
- Williams, Freda-Nela (1988) *Migration and Settlement in Ovamboland 1600-1900*, (MA Thesis in General History, Joensuu University, Finland).
- Wolfe, E.M. (1935) *Beyond the Thirst Belt: The Story of Ovamboland Mission* (S.P.C.K.: London).
- Yoder, P. Stanley (1982) Issues in the Study of Ethnomedical Systems in Africa, in *African Health and Healing Systems*, ed. P.Stanley Yoder, pp1-20 (Crossroads Press: LA).
- Young, A. (1976) Some Implications of Medical Beliefs and Practises for Social Anthropology, in *American Anthropologist* vol 78 (1) pp 5-25.

Archival Sources

Powell-Cotton Documentary Sources

- Powell-Cotton, D. (1936a) *Field Diary 1936* (Typed MS).
- Powell-Cotton, A. (1936b) *Field Diary 1936* (Typed MS).
- Powell-Cotton, D. (1936c) *Medicine Man or Woman: Ondudu (mostly) Domdondola* (Typed MS).
- Powell-Cotton, D. (1936d) *Kwanyama Beer Brewing* (Typed MS).
- Powell-Cotton, D. (1936e) *Pot Making (Dombondola)* (Typed MS).
- Powell-Cotton, D. (1936f) *Kwanyama Death and Burial* (Typed MS).
- Powell-Cotton, D. & A. (1936g) *Kwanyama Feasts: Cattle and New Grain* (Typed MS).
- Powell-Cotton, D. (1936h) *Death (Kwamatwi/Ombadja)* (Typed MS).

- Powell-Cotton, D. & A. (1937a) *Kwanyama Efundula: Engagement and Marriage* (Typed MS).
- Powell-Cotton, D. (1937b) *Field Diary 1937* (Typed MS).
- Powell-Cotton, A. (1937c) *Field Diary 1937* (Typed MS).
- Powell-Cotton, A. (1937d) *Ondudu, woman (Kwanyama)* (Typed MS).
- Powell-Cotton, A. (1937e) *Ondudu Initiation: cine' film notes* (Handwritten MS).
- Powell-Cotton, D. & A. (1937f) *Mining, Smelting and Forging of Iron by the Kwanyama of Southern Angola* (Typed MS).
- Powell-Cotton, D. & A. (1936/7a) *Ondudu, medicine man (Kwanyama)* (Typed MS).
- Powell-Cotton, A. (1936/7b) *Kwanyama, Personal Names and Clans* (Typed MS).
- Powell-Cotton, D. (1936/7c) *Order of Wives: Provision of Grain* (Typed MS).
- Powell-Cotton, A. (1936/7d) *Kwanyama, Mutilation of Teeth* (Typed MS).

Portuguese Sources

- Diniz, Ferreira (1917) *Populações Indígenas de Angola*, (original typed MS), A.H.U., Sala 12, No. 815.
- Govêrno Geral de Angola (not dated) *Relatorio e Bases para a criação e aplicação do fundo de fomento de Angola*, A.H.U., 2 Secção - Sala 2, pasta 2894.
- Mateus, A. Lopes (1935) *Colonia de Angola, Segunda Trimestre de 1935, Relatorio do Governado Geral*, A.H.U., 2 Secção - Sala 2, pasta 2894.
- Various authors (1912) *Angola - Serviços de Saúde, Serie 1912, No. 17, 14, 509/12, 18, 5, 25, 22, & 20: Boletim Sanitario*, (Director: Francisco da Silva Gascis.), A.H.U.

French Sources

- Bulletin General*, (1886) No. 194, pp.996-1004.
- Bulletin General*, (1898) No.143, pp.454-465.
- Bulletin General*, (1901) No. 170.

Bulletin General (1901) No. 175.

Bulletin General (1902) No. 180.

Bulletin General, (1902) No. 183.

Bulletin General, (1908) No. 252.

Bulletin General, (1917), No. 342, Father Genie.

Annales Apostoliques (1903) Au Kouanyama, etat social.

Annales Apostoliques (1905) Mission de Kouanyama, abandon, and Au Kouanyama.

Annales Apostoliques (1935) Une Histoire du Pays Kwanyama, by Father Estermann.

Annales Apostoliques (1937) Boefs, by Father Fuchs.

Annales Apostoliques (1947) Le Idee de Dieu chez le Kwanyamas, by Fuchs.

Annales Apostoliques (1950) Angola: L'Oiseau Sacre des Vakwanyama, by Father Tastevin.

Aperçu Historique Chronique des Missions, 1930-1936 (various missionary contributions).